



EXPO



Unter dem Titel „Penthesilea oder das Ende des Denkens“ stellt Klaus Maßem ab morgen Samstag, dem 9. Februar seine Zeichnungen zum Drama Heinrichs von Kleist in der Trierer Tuchfabrik aus.

Amnéville (F)

Jansem, Lutz, Weisbuch
Crid'Art (bois de Coulange, tél. 0033 3 87 17 22 22), *jusqu'au 9.3, tous les jours 13h30 - 19h.*

Arlon (B)

Dominique Baudon
Galerie Ara Lunae (rue Porte Neuve, tél. 0032 63 23 49 86), *jusqu'au 24.2, ma. - ve. 13h - 18h, sa. + di. 14h - 18h, les matins sur rendez-vous.*

Joseph Decroupet:
Au pays du Dalai Lama
photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 56), *jusqu'au 11.2, ve. 14h - 18h.*

Daniel Vauthier: Erosions
NEW photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 56), *du 15.2 au 4.4, ma. - sa. 14h - 18h.*

Athus

Natou : Carnaval à Venise et Charles Henneghien : Carnavals d'Europe
NEW photographies, Centre culturel (17, rue du Centre, tél. 0032 63 38 95 73), *du 14 au 24.2, lu. - ve. 14h30 - 18h, di. 17.2. 13h - 19h, di. 24h2. 14h - 18h.*

Vernissage le 14.2 à 14h.

Clervaux

Françoise Piront, Raymond Birgin et Yannick Piront,
illustrations, sculptures et bande dessinée, Dexia Banque Internationale *jusqu'au 14.3, lu. - ve. 13h - 16h.*

Diekirch

Edoardo Marcon
peintures, Maison de la Culture (13, rue du Curé, tél. 80 87 90 11), *du 16 au 24.2, ve. - sa. 15h - 19h, je. 15h - 21h, di. 10h - 19h.*

Vernissage, le 15.2 à 18h.

Dudelange

Couleurs d'ici et d'ailleurs
NEW oeuvres d'artistes albanais de la migration, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), *du 14.2 au 30.3, je. - di. 15h - 18h.*

Vernissage le 13.2 à 19h.

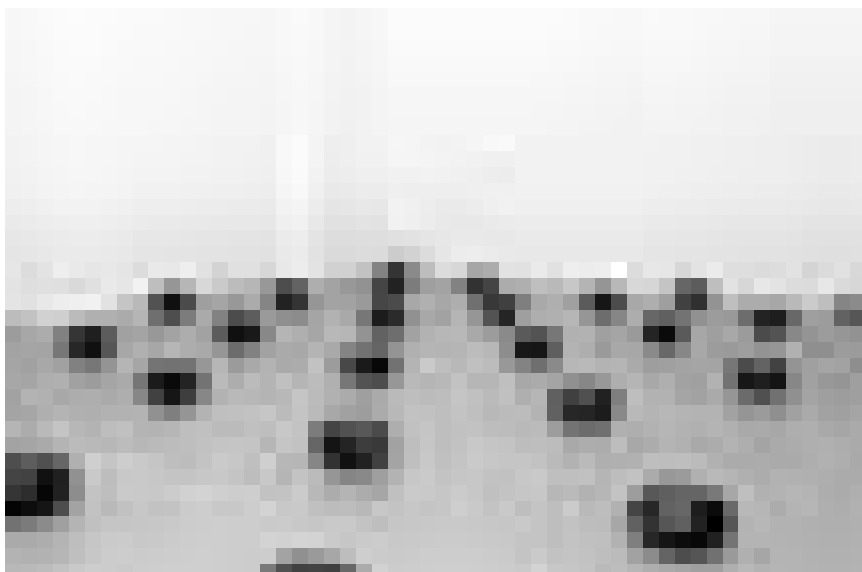
Shahram Entekhabi: From the Banks of a River called Home
Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 24.2, ma. - di. 15h - 19h.*

Florence Hoffmann et Serge Koch: Convergences
NEW sculptures, gravures, dérivés digitaux, Galerie d'art Armand Gaasch

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Natur Musée
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *ma. - di. 10h - 18h.*
Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma. - di. 10h - 17h.*
Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

EXPOTIPP



ART CONTEMPORAIN

Synesthésies 2008

Luc Caregari

« **Volumes** », la nouvelle exposition du Casino-Forum d'art contemporain Luxembourg tente de concilier l'univers de la musique à celui de l'art contemporain.

Concevoir une exposition non sur le ou les noms des artistes exposés est une prise de risque dans un monde artistique habitué au glamour des grosses pointures. Mais il est aussi vrai qu'après 2007, on se demande qui l'on peut bien encore inviter du monde des « artistes confirmés », tant ils procurent bien-être et importance à nos curateurs et à leur public qui souffrent tous les deux du complexe de n'être que luxembourgeois.

En confiant l'organisation donc la première expo de 2008 à deux de ses jeunes collaborateurs - Marc Clément et Kevin Muhlen - le Casino démontre une fois de plus qu'il sait inverser les tendances et qu'il mérite sa dénomination de « forum d'art contemporain ». Plus qu'un acte politico-culturel, cette exposition se propose de ressasser un des thèmes les plus vieux de l'art : la recherche des correspondances entre les divers moyens de s'exprimer. Mais au lieu de nous parler des synesthésies baudelairiennes ou des recherches de Kandinski dans ce domaine, l'exposition « Volumes » est radicalement contemporaine et cherche autant à informer le public des tendances de l'art contemporain que de certifier que cette recherche de correspondances est toujours d'actualité.

Ainsi, elle se répartit sur trois niveaux : celui des corrélations entre arts plastiques et création sonore. Comment un haut-parleur peut-il modeler des sculptures ? - C'est une des questions à laquelle le spectateur trouvera une réponse en flânant dans les salles du Casino. Le second niveau est celui des correspondances ludiques, celui où l'artiste se confronte à la création musicale elle-même. Et puis, au troisième niveau, se situent les correspondances entre art et culture populaire. Même si le pop art appartient au passé, la confrontation entre art contemporain et culture populaire est toujours très fructueuse au point où l'on peut dire qu'elle est devenue indispensable à toute expression artistique qui se veut pertinente de nos jours.

Même sans noms qui attireraient foules et scandales, cette exposition vaut décidément le coup d'une visite, ne serait-ce que pour son aspect « pédagogique ».

Au Casino, jusqu'au 6 avril 2008.

EXPO

(5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), du 14.2 au 9.3, me. - di. 14h30 - 18h30.

Vernissage le 13.2 à 18h30.

Images cachées - Hidden Images

CNA et Galerie Armand Gaasch (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1 et 5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), jusqu'au 29.2, tous les jours 10h - 19h (CNA) et me. - di. 14h30 - 18h30 (Armand Gaasch).

Yuki Onodera

photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 2.3, ma. - di. 15h - 19h.

Esch

Rachel Carey: John

NEW vidéo, D'Konschtkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-200), jusqu'au 29.2, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

China Scene

NEW oeuvres de Li Mu, Zheng Xue Wu et Hang Qing, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), du 11.2 au 1.3, lu. - sa. 15h - 20h.

Vernissage ce samedi 9.2 à 17h.

Konscht fir d'Liewen

NEW Wierker vu Boy Cloos, Ad Deville, Ben Heyart, Marianne Hoffmann, Jean Leyder, Gast Michels, Guy Michels, Remo Raffaelli, Anna Recker, Carlo Schmitz, François Schortgen a Bärbel Simon, Pavillon du Parc du Centenaire (Nonnewisen), vum 16.2. bis den 2.3., Dë. - So. 15h - 19h.

Wim Ricourt et Eugenio Riotto

NEW peintures et sculptures, Schortgen Artworks (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), du 11.2 au 7.3, ma. - sa. 8h - 12h + 14h - 18h.

Vernissage ce samedi 9.2 à 15h (à Luxembourg).

Santomatteo: Passages

Galerie Terre Rouge - QG Salzinsel (Kulturfabrik, 116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), jusqu'au 26.2, ma. 18h - 20h, sa. 15h - 20h + di. 7h - 19h.

Esch-sur-Sûre

Sylvie Collignon-Mathieu

peintures, Galerie Comte Godefroy (1, rue du Pont, tél. 83 91 10), jusqu'au 7.3, tous les jours 10h - 20h.

Grevenmacher

Ann Vinck: Energy

Grafiken und Skulpturen, Kulturhuf (54, route de Trèves, Tel. 26 74 64-1), bis zum 10.2., Fr. - So. 14h - 18h.

Junglinster

Eugenio Riotto

NEW Skulpturen, Coplaning (z.a.c. Laangwiss), vom 9.2. bis zum 7.3., Mo. - Fr. 8h - 18h, Sa. 9h - 16h, So. 14h - 17h.

Eröffnung an diesem Samstag, dem 9.2. um 9h.

Louftémont/Léglise (B)

Hervé Szydlowski:

Le corps est un territoire

photographies, dessins et sculptures, Galerie La Louve (rue Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02), jusqu'au 24.2, sa. + di. 15h - 18h, en semaine sur rendez-vous.

Luxembourg

Art Contemporain asbl

NEW exposition collective, Kenschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), du 12 au 27.2, ma. - di. 10h - 12h + 13h - 19h.

Artistes de la Galerie

photographies de Laurence Demaison, Patrick Bailly-Maître-Grand, Didier Sylvestre, Gérard Claude, André Soupart et Joël Leick, dessins et estampes de Raymond Weiland, Ben Heyard, Benet Rossell, Antoni Clavé et Vadimir Véllickovic, sculptures de Marie-Josée Kerschen et Sophie Melon, dessins et peintures de Roger Greisch, aquagravures de Bengt Lindström, gravures de Werner Neuwith, aquapaintures de Christian Silvain, dessins de Jean-Marc Scanreigh et photographies anamorphosées de Georges Rousse, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), jusqu'au 8.3, ma. - sa. 10h - 18h.

Rachel Carey: John

NEW vidéo, D'Konschtkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200), jusqu'au 29.2, lu. - sa. 9h - 19h.

EXPO

Concours d'architecture et imaginaire territorial: Les projets culturels au Québec 1991-2005

NEW Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Acierie, tél. 42 75 55), du 15.2 au 29.3, lu. - ve. 14h à 18h, sa. 11 h - 15h.

Raymond Erbs: Ma Flore

photographies, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), jusqu'au 15.5, lu. - ve. sur rendez-vous.

Mimmo Fabrizi: Le Carnaval de Venise

NEW photographies, chapelle du Centre culturel de rencontre Neumünster (28, rue Münster), jusqu'au 24.2, tous les jours 11h - 18h.

Paul Flickinger: Regards de TGV

peintures, Couloir déambulatoire du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 24.2, tous les jours 11h - 18h.

Michel Fouarge

NEW photographies, La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), jusqu'au 29.2, lu. - ve. 11h - 19h, sa. 14h - 18h.

Identités

photographies, Galerie d'art contemporain „Am Tunnel“ (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), jusqu'au 20.4, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

Les Grecs et la mer

NEW plats à poissons de la Collection Florence Gottet, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), du 16.2 au 8.6, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Glenn Ligon: Some Changes

Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 18.2, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les lu. 12h30, sa. 16h (F), di. 15h (D) et 16h (L). « L'atout de Ligon est de s'approprier les techniques de l'art comme un langage dans et par lequel son message fonctionne. Il est un des rares aujourd'hui qui font passer le contenu avant la forme. » (lc)



Florence Hoffmann et Serge Koch exposent à partir du 14 février à la galerie Armand Gaasch à Dudelange.

Fabricio Lopez: Entre ciel et terre

peintures, Centre culturel français (34a, rue Philippe II, tél. 46 21 66-1), jusqu'au 11.2, ve. 13h - 18h30.

Tom Lucas: Time Shift

installation, Kiosque MPK, (place de Bruxelles), jusqu'au 17.2, en permanence.

« Les images frappent surtout par leur luminosité. Et peut-être que c'est cette lumière chaude et souple qui invite à un moment ou un autre à rêver à ces derniers mois, à se retransposer sans cette atmosphère et peut-être même à se mettre un petit peu en question. » (lc)

Nina Mambourg: Die passende Frau

Malereien, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, Tél. 47 23 24), bis zum 1.3, Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

„Rätselhaft und zugleich naiv sind die Bilder von Mambourg, auf der Suche nach sich selbst oder dem Du im Ich.“ (cw)

Michel Medinger: Masterprints in Black and White

photographies, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 1.3, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

„A défaut de concept il y a quand même le style d'un artiste qui sait ce qu'il fait.“ (RK)

Christoph Meier

NEW Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), du 15.2 au 5.4, ma. - sa. 11h - 18h.

Vernissage le 14.2 à 18h.

Mémoires

contre l'oubli des atrocités commises par le régime nazi en particulier, et des génocides en général, réalisés par des élèves ayant visité les camps d'Auschwitz, Agora Marcel Jullian au Centre culturel de Rencontre Abbaye Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 14.2, tous les jours 11h - 18h.

Marion Möller

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 6.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Nature sans frontières

natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), jusqu'au 8.4, ma. - di. 10h - 18h.

« Comme toujours, plutôt que des peluches miteuses flanquées de textes interminables, on y trouve

des panneaux richement illustrés, de bornes interactives, une superbe maquette de la Moselle supérieure et... quelques animaux empaillés comme décor. Une exposition recommandée pour adultes comme pour enfants. » (RK)

Manuel Ocampo: Guided by Sausage et Hugo Canoilas: Labyrinth

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 9.2, ve. + sa. 11h - 18h.

„Insgesamt eine interessante Ausstellung, die dazu einlädt aufgeworfene Allegorien zu entschlüsseln: Schließlich ist bei Ocampo nicht alles Wurst was danach aussieht.“ (cw)

On the Move

oeuvres de Erik Bachtold, Kyoko Inatome, Chantal Michel et Ciub Xiang Ju, Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), jusqu'au 16.3, me. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 15h.

P2P

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 6.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Luxembourg, le 01 février 2008
Le ministre des Travaux publics
Claude Wiseler

EXPO

ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h.

Volumes
oeuvres de Davide Balula, Chris Bors, Julie Freeman, Iain Forsyth + Jane Pollard, Andy Huntington & Drew Allan, Yoshimasa Kato & Yuichi Ito, Olivier Millagou, Steven Shearer, The Plug, Troika et Naama Tsabar, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 6.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Vues intérieures
NEW explorations photographiques du Parlement européen, Centre d'information européen (7, rue du Marché-aux-Herbes), *du 16.2 au 7.3, lu. 13h - 17h, ma. - ve. 9h - 18h, sa. 9h - 13h.*

Christof Weber: Räume
Fotografien, Ausstellungssaal der Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Aciérie, Tel. 42 75 55), *bis zum 19.4., Mo. - Fr. 14h - 18h, Sa. 11h - 15h.*

Mersch

Muriel Moritz: Von Seite zu Seite, von Bild zu Bild
Illustrationen, Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), *bis zum 15.2., Mo. - Fr. 10h - 18h.*

Metz (F)

MaxB
dernières oeuvres, Galerie d'Exposition de l'Arsenal (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 9.3, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.*

Pétange

Art & Miss
oeuvres de Bausch, Bossaert, Feilen, Pilot, Reiland et Weintzen, Maison de la culture „A Rousen“ (place du Marché), *jusqu'au 10.2, ve. - di. 15h - 19h.*

Rodange

Marite Braster: Mona, Lola, Lisa et les autres
peintures et sculptures, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), *jusqu'au 17.2, me. - di. 15h - 19h30.*

Saarbrücken (D)

Werner Constroffer
Zeichnungen, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 24.2., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Beater Garmer: Mensch-Maschine-Sensationen: Eine Busdressur
Video-Installation, Studioblau im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 24.2., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Jean-Luc Koenig: Archivum Fictiosum
Fotografien, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 24.2., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Pablo Picasso: Die 50er Jahre
Saarland Museum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 24.2., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

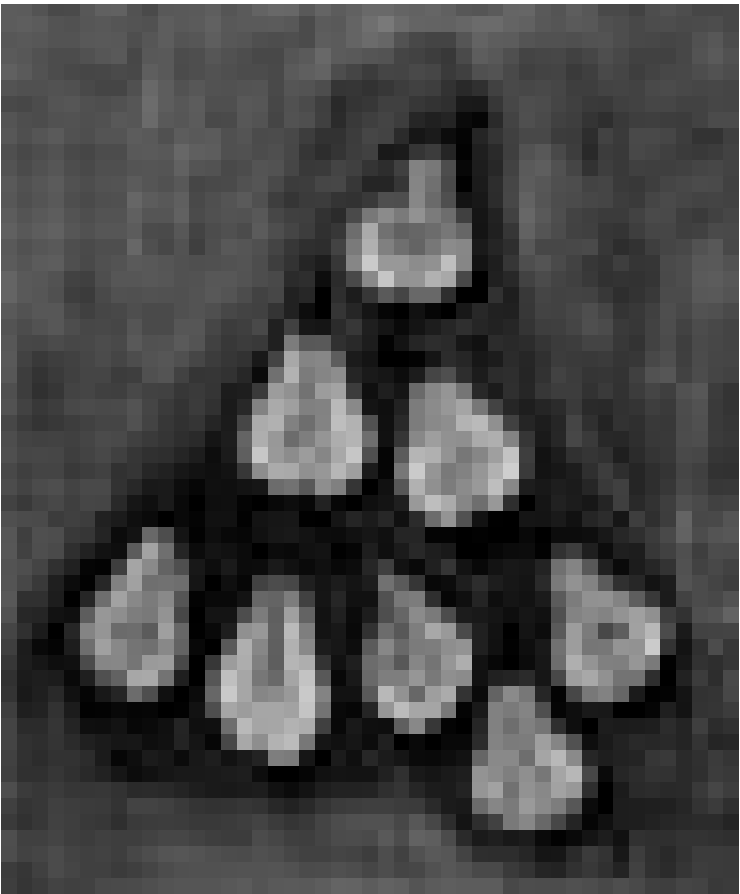
Schifflange

Deep South
photographies de Patrick Galbats, Romain Girtgen, Jeanine Unsen et Roger Wagner, Galerie d'Art du Syndicat d'Initiative (14, avenue de la Libération), *du 14 au 29.2, lu. - ve. 14h - 17h*

Vernissage, le 13.2 à 18h.

Trier (D)

Jetztkunst Jungkunst
Werke von Sebastian Böhm, Markus Bydolek, Britta Deutsch, Christoph Jakobs, Michi Kessler, Jan Kiefer,



Photographies de Raymond Erbs titrées « Ma Flore » au siège du Crédit Suisse (Luxembourg) S.A., visites seulement sur rendez-vous.

Werner Müller, Stefan Philipps, Bernd Sauerborn, Ina Seidler-Kronwitter, Martin Streit, Irmgard Weber und Claudia Wenzler, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 16.2., Fr. 17h - 19h, Sa. + So. 14h - 16h.*

Klaus Maßem: Penthesilea oder das Ende des Denkens
NEW Zeichnungen zum Drama von Heinrich von Kleist, Ausstellungsraum und Galerie der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *vom 9. bis zum 24.2., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h- 20h, Sa., So. und Feiertage 11h - 15h.*

Ausstellungseröffnung an diesem Freitag, dem 8.2. um 20h.

Völklingen (D)

Genius 1
Erlebnisreise zu den Wünschen, Sehnsüchten und Träumen der

Menschheit, Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 30.3., täglich 10h - 19h.*

Duane Hanson: Sculptures of the American Dream
Skulpturen, Erzhalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 30.3., täglich 10h - 18h.*

« (...) *c'est une des grandes révélations de Hanson. D'avoir en plein développement pop-art une oeuvre capable de suggérer des pensées philosophiques en même temps que de refléter un engagement politique.* » (lc)

Meisterwerke der Reportagephotographie
Aufnahmen der besten Fotografen und Pulitzer-Preisträger von Associated Press, Möllerhalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 27.4., täglich 10h - 19h.*